**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 54 (1928)

**Heft:** 23

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 07.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# BULLETIN TECHN

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

### ABONNEMENTS:

Suisse: 1 an, 12 francs Etranger: 14 francs Pour sociétaire :

Suisse: 1 an, 10 francs Etranger: 12 francs

Prix du numéro: 75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C<sup>o</sup>, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION Président R. NEESER, ingénieur, à Genève. Scorétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève

### MEMBRES

Fribourg: MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud: MM. C. BUTTICAZ, ingénieur: EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur: CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève: MM. L. ARCHINARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel: MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur. VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER, — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

### ANNONCES:

50 centimes la ligne Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

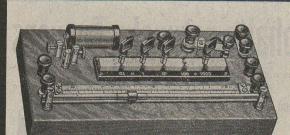
ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



# Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires





,1:5

Ponts de résistance

H&B 2159

à fil et contact curseur de Kohlrausch.

## Camille Bauer, Bâle

Représentant général pour la Suisse de

Hartmann & Braun S. A., Frankfort s/M.

Ponts de résistance à fil et contact curseur et Dispositifs de mesure pour câbles transportables.

DEMANDEZ LA LISTE SPÉCIALE s. v. p.

## COMPTOIR FRANCO - BELGO - SARROIS

pour la vente des tubes d'acier à l'exportation

TUBES MANNESMANN pour canalisations d'eau et de gaz

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE :

EMILE POBÉ, COMPTOIR MÉTALLURGIQUE S. A., BALE

## JULES CALAME, INGÉNIEUR, GENÈVE

12, chemin Ad. Pasteur

Calcul, Aménagement et Fonctionnement des INSTALLATIONS ET MACHINES HYDRAULIQUES

Chambres d'équilibre

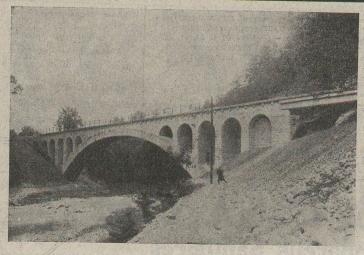


Réception, Contrôle

ORGANISATION RATIONNELLE DES ENTREPRISES

Etudes, Projets, Expertises

# BUREAU D'ÉTUDES TECHNIQUES



Pont amont C. F. F. du "Kessiloch".

Entreprise Générale de Bâtiments et de Travaux publics

## J. J. RUEGG & C° ZURICH - BALE - DELÉMONT

Terrassements - Canalisations Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR



reconnu la meilleure peinture pour l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : C. HAESSIG, Elisabethstrasse, 11, BALE

# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & C'. à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique

Tous travaux du génie civil BÉTON ARMÉ

Entreprise Ch. ORTELLI & Cie

MONTHEY .

Téléphone: 145-146.

### MAXIMA



CHIARA FILS LAUSANNE - Téléphone 23,476

### Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

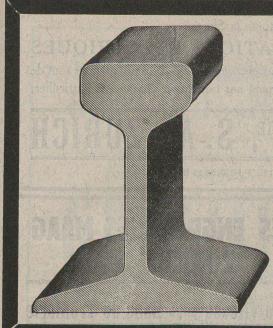
### A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

Corraterie, 18 Tél. Stand 79.20

LAUSANNE Grand Pont, 2 Téléph. 25.550



# MATÉRIEL ROULANT

Voies, aiguilles, plaques tournantes, wagonnets basculants, locomotives à vapeur et à benzine pour tous écartements, wagonnets-tracteurs de 6-10 CV.

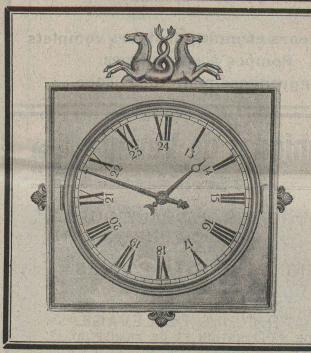
### Vente et Location

Grand stock d'accessoires

Concasseurs - Bétonnières - Explosifs de sûreté Monte-charges rapide « Raco » Outils pour entrepreneurs

S. A., ZURICH

Maison fondée en 1880



## HORLOGES ÉLECTRIQUES

# FAVAG

FABRIQUES D'APPAREILS ÉLECTRIQUES S. A.

NEUCHATEL

E.G. PORTLAND, ZURICH

Jura-Cement-Fabriken, Aarau

Aarg. Portland-Cementfabrik Holderbank-Wildegg
Portland-Cementwerke Würenlingen-Siggental A.-G.
Cement- und Kalkfabriken R. Vigier A.-G.
Portland-Cementfabrik, Laufen
Schweiz. Cement-Industrie-Ges., Heerbrugg
Portland-Cementwerk Thayngen A.-G.

Ciment Portland S. A., St-Sulpice
Société des usines de Grandchamp et de Roche
S. A. des chaux et ciments de Baulmes et Vouvry

Tecommandent leur

Ia Ciment Portland Coments de Baulmes et Vouvry

Tecommandent leur

Ia Ciment Portland Coments de Baulmes et Vouvry

Tecommandent leur

Ia Ciment Portland Coments de Baulmes et Vouvry

Tecommandent leur

Ia Ciment Portland Coments de Baulmes et Vouvry

Tecommandent leur

Ia Ciment Portland Coments de Baulmes et Vouvry

Tecommandent leur

Vente par les fabriques mêmes



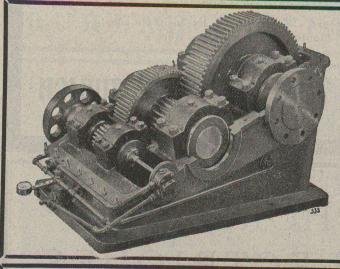
Nous avons établi dans toute la Suisse

## DES CENTAINES D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

Il n'y a aucune région dans laquelle nous n'ayons pas encore travaillé. Nos installations sont de tout premier ordre. Prière de demander éventuellement nos tarifs pour chaque cas particulier.

## BAUMANN, KŒLLIKER & CIE, S. A., ZURICH

BAHNHOFSTRASSE - FÜSSLISTRASSE, 4



# S. A. DES ENGRENAGES MAAG ZURICH

Réducteur de vitesse pour Banc de Tréfilerie

Exécution spéciale

Réducteurs et multiplicateurs complets Pompes à engrenages Engrenages pour tout usage

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse)

Téléphone Nº 69

Adresse télégraphique : Fonderie Vevey

Téléphone N° 69



Culotte soudée à l'arc électrique.

TURBINES HYDRAULIQUES RÉGULATEURS

PONTS ET CHARPENTES MÉTALLIQUES

APPAREILS DE LEVAGE DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT

CHAUDRONNERIE

RÉSERVOIRS - CHAUDIÈRES GAZOMÈTRES - TUYAUX

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE

DEMANDEZ NOS OFFRES POUR LA LIVRAISON

DE

# TUYAUX EN FONTE & MANNESMANN

POUR CANALISATIONS

FRANCILLON & CIE, Société Anonyme, LAUSANNE

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté:

# GAMSITE

PLASTAMMITE · SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages Dynamite "Antigel" Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : ,, Explosifs-Brigue "
Téléphone : Nº 15, Brigue

# Est sans rivale USINES DE LAMPES ELECTRIQUES AARAU SA

# ZEISS

## Niveau à lunette IV

Cercle complètement couvert. Vis micrométrique. Lentille de mise au point interne.

Après le pointage on peut lire commodément le cercle sans le moindre mouvement de tête, en changeant tout simplement la direction visuelle.



Mires parlantes Equerres à prisme

Pour tous renseignements et brochures s'adresser à

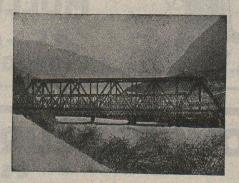


Niv.-Instr. IV.

Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques

## GIOVANOLA FRÈRES S. A.

MONTHEY (Suisse)



Ponts et charpentes métalliques.

Constructions entièrement soudées par procédé électrique.

Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.

Conduite forcée. :: Gazomètres.

Réservoirs et appareils mélangeurs.

Cuves à huile pour transformateurs.

Serrurerie en bâtiment.



Les transmissions

s'imposent pour réduire votre prix de revient

> SOCIÉTÉ ANONYME DES ROULEMENTS A BILLES 5KF Sihlstrasse 1 - ZURICH - Tél. Selnau 27.93

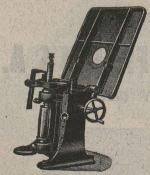
## GIPS-UNION S. A., Usine de Bex

Plâtres et Produits de plâtre Planches de plâtre pour plafonds et revêtements.

Carreaux de plâtre brevetés pour cloisons.

Matériaux légers, secs, isolants, insonores et incombustibles.

## MACHINES A BOIS



& C° S. A. BRUGG

Toupies en 10 modèles divers.



# TUNGSRAM

LA LUMIÈRE MODERNE

TUNGSRAM

SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ

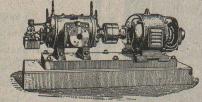
Bahnhofstrasse 57 b ZURICH Bahnhofstrasse 57 b

Téléphone : Selnau 6062

Télégramme : Tungsram Zurich

# COMPRESSEURS - POMPES A VIDE

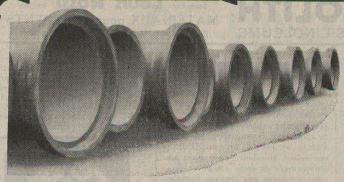
Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt. Ires références.



Machines pour travailler les métaux en feuilles. (Système Jæcklin Frères).

Atel. de Constr.

BURCKHARDT Soc. Anon., Bâle



## Tuyaux Vianini

### en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égoûts, conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à 10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne



## BITUME

La plus ancienne des Emulsions de bitume pur pour

ROUTES. PLACES. TROTTOIRS. PARCS, JARDINS, ALLÉES, TENNIS, etc. et TRAVAUX DE BÉTON ARMÉ

GENÈVE: 50, rue de Lausanne. Téléphone Mont-Blanc 6777.

VAUD et NEUCHATEL: M. E. CHASTELLAIN, ingénieur, avenue Ruchonnet, 41, Lausanne. Téléphone 28 412

FRIBOURG: M. E. MICHEL, Matériaux de construction, Tivoli. Téléphone 442, Fribourg.

VALAIS: M. R. Pellanda, géomètre, Sierre. Téléphone 99. BERNE: M. O. Salvisberg, ingénieur, Muldenstrasse, 17. Téléphone Bollwerk 2835.

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure

Production journalière : 15.000 kilos

Téléphone 102

Fondée en 1886



TELEGRAMME Brun, Wædenswyl

Exportation

Poudre à cémenter C pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur de trempe atteignant 8 mm.

Poudre à tremper B à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

Poudre à braser Brunin remplaçant le borax et la brasure, soudant à une chaleur 3 fois moins forte qu'avec l'ancien procédé.

Graisse et huile réfrigérantes pour rafraichir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

Liquide à tremper exempt d'acide.

Graisse universelle à souder Brunol exempte et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

Pâte à souder Brunol en bâtons, sans oxyde.

Pâte d'étain Brunol (conservant étain et matière liquide); mixture à souder, à étamer, etc. Alliage à volonté. Poudre à souder le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure existant à ce jour.

Huile à perforer soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.

### **DECORATIONS EN STAFF**

de fabrication spéciale brevetée et meilleur équivalent des travaux poussés sur place sont achetés par architectes, entrepreneurs de préférence chez

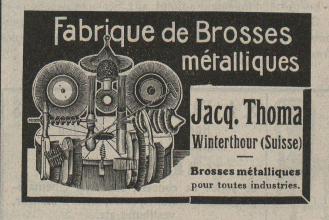
ERNEST HABERER & Cie - BERNE Téléphone: Bollwerk 29.43

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans

spéciaux sont promptement exécutés.
Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement-Conditions avantageuses. Catalogues à disposition.

### TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.



## EUBO 0

SANS JOINTS - 9 millions de m<sup>2</sup> posés - SOUS-LINOLEUMS

Représentant Louis Rossi Architecte MATÉRIAUX pour BATIMENTS 11, Pl. St-François LAUSANNE Téléphone 68.01

# Offres d'exploitation de Brevets d'invention

propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

vendre leurs brevets.

N° 107247, Henry E. Coley, pour : « Procédé de réduction d'oxyde de fer et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé ».

N° 118 057, William Youlten, pour : « Ecrou ».

N° 118 278, et addition N° 122 942, Construction Française d'Appareils de Laiterie, Société Anonyme, pour : « Dispositif de commande pour appareil centrifuge ».

N° 118 600, Henry S. Hele-Shaw & Thomas E. Beacham, pour : « Hélice de propulsion ».

N° 119 459, Asphalt Cold Mix (1925) Limíted, pour : « Procédé de préparation d'une émulsion aqueuse bitumineuse et émulsion obtenue selon ce procédé ».

preparation d'une émulsion aqueuse bitumineuse et émulsion obtenue selon ce procédé ».

N° 81 901, Prof. L. Duparc & Ch. Urfer, pour : « Procédé pour la fabrication du paroxyde d'azote par oxydation du gaz ammoniac ». N° 102 274, Charles Urfer, pour : « Procédé pour la préparation synthétique de l'ammoniaque ». N° 118 713, Société d'Etudes Minières et Industrielles, pour : « Procédé et préparation d'azotures métalliques ». N° 118 715 et addition N° 125 867, pour : « Procédé de fabrication de l'ammoniac ». de l'ammoniac ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

### Ideen-Wettbewerb

### zur Erlangung von Planunterlagen für den Neubau des Kunstmuseums in Basel.

Unter Bezugnahme auf die am 22. August 1928 erfolgte Ausschreibung des Ideen-Wettbewerbs zur Erlangung von Planunterlagen für den Neubau des Kunstmuseums in Basel wird hiemit bekanntgegeben, dass der Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt den Termin für die Ablieferung der Entwürfe auf den 15. Februar 1929 hinausgeschoben hat.

Baudepartement des Kantons Basel-Stadt.

### VILLE DE NEUCHATEL

SERVICES INDUSTRIELS

### Mise au concours d'un poste d'ingénieur-adjoint aux Services des Eaux et du Gaz

Le poste d'ingénieur-adjoint aux Services des Eaux et du Gaz est à repourvoir. Pour conditions et renseignements, s'adresser à la direction soussignée à laquelle les offres devront parvenir jusqu'au 24 novembre.

Direction des Services Industriels.



### S. A. FABRIQUES DE MEUBLES Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

représentant cantonal avec connaissances techniques si possible de la branche chaudières à vapeur et chauffage (éventuellement pratiquant). Seront pris en considération seulement Messieurs s'occupant exclusivement de cette affaire et pouvant produire des preuves suffisantes relatives à leur succès dans la vente technique.

Représentant énergique reçoit avances régulières de provision.

Offres sous chiffre 254, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

### Manufacture de Papiers BAUMGARTNER & G° LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

La Société titulaire du brevet La Societe titulaire de Diev. Suisse Nº 108 903 pour « Abattant en bois armé pour sièges d'appareils sanitaires » offre de vendre ce brevet ou d'en concéder des licences d'exploitation. S'adresser à H. SOUVE-RAIN, Ingénieur-Conseil, 68, rue de Turbigo, à Paris (France).



BOVARD & C. BOLLWERK 15 BERNE

Importante Société de Chauffage central, à Nancy, demande pour direction de sa Succursale de cette ville,

### INGENIEUR

ayant déjà exercé situation analogue. Place libre en Février prochain. Appointements et pourcentages sur les bénéfices à débattre. Logement assuré.

S'adresser à Société Alsacienne et Lorraine de Chauffage Central, 43, rue St-Jean, à Nancy.

## Wettbewerb Bahnhofplatz und Umgebung, Bern.

Der Gemeinderat der Stadt Bern, die Direktion des Bürgerspitals in Bern und die Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen eröffnen unter den seit mindestens 1 Jahr in der Schweiz niedergelassenen schweizerischen, sowie unter den in der Gemeinde Bern heimatberechtigten Fachleuten einen Wettbewerb zur Gewinnung von Vorschlägen zu einem Alignements- und Bebauungsplan über das Gebiet des Bahnhof- und Bubenbergplatzes in Bern und über die Verkehrsregelung daselbst. Mitarbeiter müssen die gleichen Voraussetzungen erfüllen.

Massgebend für diesen Wettbewerb sind die Grundsätze für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben vom 1. November 1908, aufgestellt vom Schweiz. Ingenieur- und Architektenverein.

Das Wettbewerbsprogramm mit Planunterlagen kann gegen Hinterlage von Fr. 40 .- (Postkonto III. 55,88 Bauamtskasse I) beim Sekretariat der städt. Baudirektion I, Bundesgasse 38, II. Stock in Bern bezogen werden. Dieser Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes wieder zurückerstattst.

Die zu beurteilenden Projekte müssen mit einem Kennwort versehen bis zum 15. Februar 1929 abends 6 Uhr unter der Aufschrift « Wettbewerb Bahnhofplatz Bern » der städt. Baudirektion I, Bundesgasse 38, Bern, eingereicht oder laut Aufgabestempel der Post übergeben worden sein.

BERN, den 15. November 1928.

Im Auftrage der drei Wettbewerbsveranstalter : H. LINDT, Stadtpräsident.